

EN

DoP-RFN-0133-041-2

Declaration of Performance

in accordance with the Construction Products Regulation (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Declare under our responsibility that the following **Suspended Ceiling Membrane Component** with the intended use – Internally, to produce an installed suspended ceiling - of the unique type

Sonar dB 44

subject to Assessment and Verification of Constancy of Performance System 1 for Reaction to Fire by

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

complies with the requirements as specified in the European Standard for suspended ceilings

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

This product is certified by the Certificate of Constancy of Performance number

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Essential Characteristics	Performance	Harmonised Technical Specification
Reaction to Fire	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Release of Formaldehyde	E1	
Flexural Tensile Strength, Width ≤ 700 mm	NPD	
Flexural Tensile Strength, Width > 700 mm (if available)	NPD	
Sound Absorption (α_w)	0,90	
Thermal Conductivity (λ_D , W/mK), Thickness < 30 mm	NPD	
Thermal Conductivity (λ_D , W/mK), Thickness ≥ 30 mm (if available)	40	

Subject to testing under Assessment and Verification of Constancy System 3 by notified test bodies:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



FR

DoP-RFN-0133-041-2

Déclaration de Performance

En accord avec le règlement des Produits de Construction (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Déclare sous sa responsabilité que **La Dalle de Plafond Suspendu** destinée à la mise en œuvre d'un plafond suspendu sous la dénomination exclusive :

Sonar dB 44

Soumise aux Evaluations et Vérifications de la Constance des Performances Système 1 pour la Réaction au Feu par

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

satisfait aux exigences définies par la Norme Européenne pour les plafonds suspendus

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Ce produit bénéficie du Certificat de constance des performances numéro

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Caractéristiques essentielles	Performance	Norme harmonisée
Réaction au Feu	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Rejet de Formaldéhyde	E1	
Résistance à la Flexion, Largeur ≤ 700 mm	NPD	
Résistance à la Flexion, Largeur > 700 mm (si disponible)	NPD	
Absorption Acoustique (α_w)	0,90	
Conductivité Thermique (λ_D , W/mK), Epaisseur < 30 mm	NPD	
Conductivité Thermique (λ_D , W/mK), Epaisseur ≥ 30 mm (si disponible)	40	

Tests effectués selon les méthodes d'évaluation et de vérification de la constance des performances système 3 par les organismes notifiés:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 

DE

DoP-RFN-0133-041-2

Leistungs-erklärung

gemäß Bauproduktenverordnung (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Erklärt unter unserer Verantwortung, dass das **Decklagenelement** mit dem vorgesehenen Verwendungszweck, eine abgehängte Unterdecke zur erstellen, des Produkttyps

Sonar dB 44

Gegenstand der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit System 1 für das Brandverhalten durch

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

entspricht den Anforderungen der Europäisch harmonisierten Norm für Unterdecken

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Dieses Produkt ist zertifiziert durch Leistungs-beständigkeitsbescheinigung Nummer

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Freigabe von Formaldehyd	E1	
Biegezugfestigkeit, Breite ≤ 700 mm	NPD	
Biegezugfestigkeit, Breite > 700 mm (falls verfügbar)	NPD	
Schallabsorption (α_w)	0,90	
Wärmeleitfähigkeit (λ_D , W/mK), Dicke < 30 mm	NPD	
Wärmeleitfähigkeit (λ_D , W/mK), Dicke ≥ 30 mm (falls verfügbar)	40	

Gegenstand der Prüfung unter Bewertung und Verifizierung der Leistungsbeständigkeit System 3 durch notifizierte Stellen :

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 

CZ

DoP-RFN-0133-041-2

Prohlášení o vlastnostech

V souladu s Nařízením o Stavebních Výrobcích

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Prohlašuje na svou zodpovědnost, že uvedený výrobek **Zavěšený podhledový membránový dílec** - pro použití v interiérech budov - vnitřní použití, k montáži zavěšeného stropního podhledu :

Sonar dB 44

Předmět zkoušky dle posuzování a ověřování stálosti systému 1 - Třída reakce na oheň, ověřen

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

v souladu s požadavky definovanými evropskou harmonizovanou normou pro zavěšené podhledy

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Tento výrobek disponuje technickými parametry dle Certifikátu o stálosti vlastností, číslo

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Základní technické parametry	Vlastnosti	Harmonizovaná technická norma
Třída reakce na oheň	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Uvolňování formaldehydu	E1	
Pevnost v tahu za ohybu, Šířka ≤ 700 mm	NPD	
Pevnost v tahu za ohybu, Šířka > 700 mm (je-li dostupná)	NPD	
Zvuková pohltivost' (α_w)	0,90	
Tepelná vodivost (λ_D , W/mK), Tloušťka < 30 mm	NPD	
Tepelná vodivost (λ_D , W/mK), Tloušťka ≥ 30 mm (je-li dostupná)	40	

Předmět zkoušky dle posuzování a ověřování stálosti Systému 3 ověřen zkušebními orgány :

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



ES

DoP-RFN-0133-041-2

Declaración de Prestaciones

Conforme al Reglamento Europeo de Productos de la Construcción (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que el siguiente **Elemento de Techo Suspendido** destinado a formar un techo suspendido instalado, del tipo exclusivo:

Sonar dB 44

Sometido a Evaluación y Verificación por el Sistema 1, Certificado de Constancia de las Prestaciones, para Reacción al Fuego, por parte de

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

cumple con los requisitos especificados en la Norma Europea para techos suspendidos

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Este producto está certificado con el Certificado de Prestaciones número

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Características principales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
Reacción al Fuego	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Emisión de Formaldehído	E1	
Resistencia a la Flexión, Ancho \leq 700 mm	NPD	
Resistencia a la Flexión, Ancho $>$ 700 mm (si esta disponible)	NPD	
Absorción Acústica (α_w)	0,90	
Conductividad Térmica (λ_D , W/mK), Espesor $<$ 30 mm	NPD	
Conductividad Térmica (λ_D , W/mK), Espesor \geq 30 mm (si esta disponible)	40	

Sometidos a ensayos de Evaluación y Verificación por el Sistema 3, certificados por parte de los organismos notificados:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 

FI

DoP-RFN-0133-041-2

Suoritusta-soilmoitus

seuraavan rakennustuotteita koskevan asetuksen mukaisesti (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Vastuamme mukaisesti vakuutamme, että seuraava sisäkäyttöön asennettavaksi tarkoitettu ainutlaatuinen alakaton kudskomponentti

Sonar dB 44

vastaa paloteknisiltä ominaisuuksiltaan rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmää 1, jonka on määrittänyt

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

ja täyttää alakatoille Euroopassa määritetyn standardin mukaiset vaatimukset:

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Tämä tuote on sertifioitu suoritustason pysyvyyden mukaan numerolla

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Perusominaisuudet	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Palotekniset ominaisuudet	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Formaldehydipäästöt	E1	
Taivutusvetolujuus, Leveys ≤ 700 mm	NPD	
Taivutusvetolujuus, Leveys > 700 mm (Jos saatavilla)	NPD	
Ääneneristävyys (α_w)	0,90	
Lämmönjohtavuus (λ_D , W/mK), Paksuus < 30 mm	NPD	
Lämmönjohtavuus (λ_D , W/mK), Paksuus ≥ 30 mm (Jos saatavilla)	40	

Testattu rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmän 3 mukaisesti seuraavien ilmoitettujen testauslaboratorioiden toimesta:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 

IT

DoP-RFN-0133-041-2

Dichiarazione di Prestazione

In rispetto della Regolamentazione dei Prodotti da Costruzione (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Dichiara sotto la propria responsabilità che il componente **Pannello per Controsoffitto Sospeso** per uso interno e per la realizzazione di controsoffitti sospesi, con nome univoco:

Sonar dB 44

Soggetto alla Valutazione e Verifica della Costanza della Prestazione System 1 per la Reazione al Fuoco da parte di

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

conforme alle esigenze specificate nello Standard Europeo per i controsoffitti sospesi

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Questo prodotto è certificato dal Certificato di Costanza della Prestazione numero

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifica tecnica armonizzata
Reazione al Fuoco	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Rilascio di Formaldeide	E1	
Stabilità alla Flessione, Larghezza ≤ 700 mm	NPD	
Stabilità alla Flessione, Larghezza > 700 mm (se disponibile)	NPD	
Assorbimento Acustico (α_w)	0,90	
Conduktività Termica (λ_D , W/mK), Spessore < 30 mm	NPD	
Conduktività Termica (λ_D , W/mK), Spessore ≥ 30 mm (se disponibile)	40	

Soggetto alle prove di Valutazione e Verifica della Costanza della Prestazione System 3 da organismi di certificazione:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 

NL

DoP-RFN-0133-041-2

Prestatie-verklaring

in overeenstemming met Europese Verordening bouwproducten (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Verklaart onder onze verantwoordelijkheid dat het volgende **Verlaagd plafond membraan component** met het beoogde gebruik overeenkomstig de toepasselijke technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald, van het type

Sonar dB 44

Onderwerp van de Beoordeling en Verificatie van de Prestatiebestendigheid Systeem 1 voor Brandgedrag door

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

voldoet aan de eisen zoals gesteld in de Europese Standaard voor verlaagde plafonds

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Dit product is gecertificeerd door Certificaat van Prestatiebestendigheid nummer

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Essentiele eigenschappen	Prestatie	Geharmoniseerde technische specificatie
Brandgedrag	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Formaldehyde emissieklasse	E1	
Dimensiestabiliteit, Breedte \leq 700 mm	NPD	
Dimensiestabiliteit, Breedte $>$ 700 mm (wanneer beschikbaar)	NPD	
Geluidsabsorptie (α_w)	0,90	
Thermischegeleidingscoëfficiënt (λ_D , W/mK), Dikte $<$ 30 mm	NPD	
Thermischegeleidingscoëfficiënt (λ_D , W/mK), Dikte \geq 30 mm (wanneer beschikbaar)	40	

Onderworpen aan testen onder Beoordeling en Verificatie van de Prestatiebestendigheid Systeem 3 door bevoegde instanties:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



PL

DoP-RFN-0133-041-2

Deklaracja właściwości użytkowych

Zgodnie z Rozporządzeniem o Wyrobach Budowlanych (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Zaświadcza niniejszym pod odpowiedzialnością, że wymieniony poniżej **Element Połaci Sufitu Podwieszanego** - przeznaczony do zastosowania wewnętrznego, do budowy sufitów podwieszanych :

Sonar dB 44

podlegający ocenie i weryfikacji stałości właściwości użytkowych Systemu 1 w zakresie reakcji na ogień przeprowadzonych przez

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

jest zgodny z wymogami zharmonizowanej Normy Europejskiej dot. sufitów podwieszanych

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Produkt ten posiada parametry techniczne zgodne z Certyfikatem stałości właściwości użytkowych nr

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Najważniejsze parametry	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Uwalnianie formaldehydu	E1	
Wytrzymałość na zginanie, Szerokość ≤ 700 mm	NPD	
Wytrzymałość na zginanie, Szerokość > 700 mm (if available)	NPD	
Pochłanianie dźwięku (α_w)	0,90	
Przewodzenie ciepła (λ_D , W/mK), Grubość < 30 mm	NPD	
Przewodzenie ciepła (λ_D , W/mK), Grubość ≥ 30 mm (if available)	40	

Produkt podlega testom przeprowadzanym w ramach systemu 3 oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych przez notyfikowane jednostki :

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



SE

DoP-RFN-0133-041-2

Prestanda-deklaration

I överensstämmelse med Byggproduktförordningen (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Deklarerar under vårt ansvar att följande Nedpendlade undertakskivamed avsett användningsområde – att skapa ett nedpendlat undertak för inomhus bruk - av typen

Sonar dB 44

under bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda system 1 för reaktion vid brandpåverkan av

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

uppfyller kraven som specificeras i den europeiska standarden för nedpendlade undertak

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Denna produkt är certifierad med intyget om fortlöpande prestandakontroll nummer

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Reaktion vid brandpåverkan	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Avgivning av formaldehyd	E1	
Böjhållfasthet, Bredd ≤ 700 mm	NPD	
Böjhållfasthet, Bredd > 700 mm (om tillgänglig)	NPD	
Ljudabsorption (α_w)	0,90	
Värmeledningsförmåga (λ_D , W/mK), Tjocklek < 30 mm	NPD	
Värmeledningsförmåga (λ_D , W/mK), Tjocklek ≥ 30 mm (om tillgänglig)	40	

Testat under bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda system 3 av anmält oberoende testorgan:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



SK

DoP-RFN-0133-041-2

Prehlásenie o vlastnostiach

V súlade s Nariadením o Stavebných Výrobkoch (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že uvedený výrobok **Zavesený podhľadový membránový dielec** - pre použitie v interiéroch budov – vnútorné použitie, k montáži zaveseného stropného podhľadu :

Sonar dB 44

Predmet na posúdenie a overenie stálosti parametrov systému 1 v triede reakcie na oheň, overené

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

v súlade s požiadavkami definovanými európskou harmonizovanou normou pre zavesené podhľady

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Tento výrobok disponuje technickými parametrami podľa Certifikátu o stálosti vlastností, číslo

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Základné technické parametre	Vlastnosti	Harmonizovaná technická norma
Trieda reakcie na oheň	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Uvolňovanie formaldehydu	E1	
Pevnosť v ťahu za ohybu, Šírka ≤ 700 mm	NPD	
Pevnosť v ťahu za ohybu, Šírka > 700 mm (ak je dostupná)	NPD	
Zvuková pohltivosť (αw)	0,90	
Tepelná vodivosť (λD, W/mK), Hrubka < 30 mm	NPD	
Tepelná vodivosť (λD, W/mK), Hrubka ≥ 30 mm (ak je dostupná)	40	

Predmet skúšky podľa posudzovania a overovania stálosti Systému 3 overený skúšobnými orgánmi :

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09,



RU

DoP-RFN-0133-041-2

Декларация Характеристики Качества

В соответствии с Регламентом о Строительных Материалах (EU) no. 305/2011

ROCKFON Group

Hovedgaden 501 • DK-2640 Hedehusene • Denmark • Phone +45 4656 2122 • Fax +45 4656 4030 www.rockfon.com

Ответственно заявляет, что следующему ниже **Мембранному Компоненту Подвесного Потолка** предназначенному для внутреннего использования присвоена уникальная марка

Sonar dB 44

При условии испытаний реакции на огонь по «Системе 1: Оценка и Верификация Постоянства Свойств» уполномоченным органом

BCCA

Rue d'Arlon 53 • B-1040 Brussels • Belgium • (notified body no. 0749)

соответствует требованиям Европейского Стандарта для подвесных потолков

EN 13964:2004 (Annex ZA) + A1:2006

Этому продукту был выдан Сертификат Постоянства Свойств

0749-CPR-BC1-533-1817-0133-04

Основные характеристики	Показатели	Свод технических требований
Реакция на огонь	A2-s1,d0	EN 13964:2004/A1:2006
Эмиссия формальдегида	E1	
Прочность на растяжение при изгибе, Ширина ≤ 700 mm	NPD	
Прочность на растяжение при изгибе, Ширина > 700 mm (если доступно)	NPD	
Индекс звукопоглощения (α _w)	0,90	
Коэффициент теплопроводности (λ, W/mK), Толщина < 30 mm	NPD	
Коэффициент теплопроводности (λ, W/mK), Толщина ≥ 30 mm (если доступно)	40	

При условии испытаний по «Системе 3: Оценка и Верификация Постоянства Свойств» следующими уполномоченными органами:

CSTB (NB 0679), Peutz (NB 2264), SP (NB 0402), Delta (NB 0199), DTI (NB 1235)

Niels Blume-Frederiksen
Group Certification & Technical Data Manager
ROCKFON Group | Hedehusene

2014-10-09, 